

浙江圖書館叢書

第二集

浙江圖書館藏書

浙江圖書館叢書第二集

元秘史地理攷證

中華民國四

年浙江圖書

館校刊

元祕史地理攷證序

昔成吉思汗崛起於喀魯連河之北部。眾寡弱。艱險備嘗。始提一旅之師。翦滅鄰近諸部。旣而長驅西驚。逾高加索。以迄俄羅斯。兵鋒所指。歐人無敢抗顏行者。今則東亞積弱。歐人逞其蠶食之心。日益東趨。喀魯連河之下游。乃爲鐵軌往來之孔道。撫今追昔。良深感喟。顧自古土疆之拓。莫過於元。而諸史之蕪雜疏舛。亦惟元爲尤甚。國朝諸儒。講求史學。考訂地理者。頗不乏人。獨未有校定元史之善本。通行於世者。此由版圖式廓。圖籍無徵。雖有通才。亦難措手也。近洪文卿侍郎搜獲西史。厥有元史譯文。證補之作。好學之士。見所未見。莫不稱善。而中土舊有元祕史一書。紀創業事特詳。徒以質而近俚。恆致束閣。



丁益甫先生鴻覽博聞輿地之學夙號專家爰取是書證以侍郎之譯本及近今新出之西圖書中要地先一一考得其所在次及旁近漸推漸遠於是山川脈絡之向背戰勝攻取之形勢畢現於紙上讀之如聚米畫沙了無障礙其有功於後學爲何如耶夫地勢曲折非圖不明中國學之失傳由來已久遂讓西人以獨步余昔讀漢書頗疑蔥嶺河源之有誤以爲羅布泊之與巴顏喀喇相距千五百里之遙層巒間之何由而知爲重源之復出事由懸揣不敢決也及觀西人之說則謂測得羅布泊高於海面二千六百尺鄂凌淖爾高於海面一萬四千尺果爲重源豈能上涌千餘丈之峻其疑始決友人自巴黎歸者爲言親見西人和林故址圖詳確可信惜無由覓購一證先生之說

而先生之書一折衷於近譯之圖宜其精審軼倫也已余與先生素未謀面仁和關來卿廣文以書見示轉達來意屬以一言弁首學淺文蕪何敢自居於元晏惟是挂名簡端與有榮幸乃不辭而爲之序抑又有說焉自古名臣能戡大難者大率自講求輿地始讀先生書地勢兵謀見解獨絕斯實當今有用才也又曷爲使之著書終老哉光緒辛丑冬慈谿楊敏曾譔





元祕史作者人名攷

余觀通行本元朝祕史均無撰人名氏惟顧千里思適齋集有跋言於廬州張太守處見影寫元槧本卷首標題下有分注兩行右曰忙豁侖紐察五字左曰脫察安三字謂必是撰書人名此說極確案忙豁爲蒙古轉音忙豁侖卽祕史蒙文所云忙豁勒也西域史稱爲蒙兀勒波斯人稱爲蒙兀里均其轉音紐察其氏祕史人名每有連氏呼之者如阿勒壇合察兒卽其例如是則脫察安非撰書人名而何余因知元史所謂脫卜赤顏者卽脫察安亦卽指脫察安所撰之祕史攷元史察罕傳仁宗命譯脫必赤顏名曰聖武開天紀付諸史館又虞集傳文宗命修經世大典集請以國書脫卜赤顏增修太祖以來事蹟承旨塔

斯哈雅等曰脫卜赤顏事關祕禁非可令外人傳寫從之觀此可知脫必赤顏書名亦人名也以其書初本無名故以撰書人名名之至云事關祕禁非可令外人傳寫卽祕史之稱所由來祕史開章卽紀狼鹿之傳種寡婦之生兒至於收嫂爲妻殺弟報怨凡中國所指千名犯義名教不容者一一直書無所諱飾故雖曾錫嘉名曰聖武開天紀而當時仍以祕史稱之然則脫必赤顏之卽祕史更何疑乎脫察安與脫必赤顏譯音昭合必本助音可有可無如本書之乞卜察可譯爲欽察是已近洪侍郎鈞著元史譯文證補謂親征錄實由脫卜赤顏譯出不免臆度無據親征錄體裁如近世官書意主頌揚絕無一言涉及忌諱儘可令外人傳寫何所用祕況著親征者雖略知太祖開國

事跡而於事之先後已不能詳以祕史對校顛倒複沓不一而足明修元史未見祕史僅據是錄爲藍本此一切舛戾所由來也洪氏不察漫謂出於脫必赤顏豈因聖武開天與聖武親征語意近似故從而爲之辭不然何所見而云然耶

又案祕史末條明言大聚會著鼠兒年寫畢鼠兒年戊子也元太祖歿於丁亥次年大會諸王公議立新君書卽成於是年可知作祕史者逮事太祖凡所記載大半出於親見親聞故確實可信若親征錄開首卽稱烈祖神元皇帝攷此謚追加遠在世祖至元三年又稱拖雷爲太上皇帝其書爲世祖以後人所作徵據顯然何洪氏謂親征錄由脫必赤顏譯出反云祕史於征伐大事錯謬牽併可云有目者耶若四庫提



要之論親征錄引元史中統四年參知政事修國史王鶚請延訪太祖事蹟付史館謂此錄疑當時人所撰上斯確論矣附錄錢大昕元史藝文志補及元祕史跋

聖武開天記 中書平章政事察罕譯脫必赤顏成書

元祕史十卷續祕史二卷 不著撰人名記太祖初起及太宗滅金事皆國語旁譯疑即脫必赤顏也

元太祖勦業之主也而史述其事迹最疏舛惟祕史敘次頗得其實而其文俚鄙未經詞人譯潤故知之者尠良可惜也元之先世譜系史亦缺略據祕史乃知太祖之大父葛不律始自稱合罕史稱葛不律寒寒當爲罕方與它文一例葛不律歿遺言以叔父之孛俺巴孩代領其眾是爲泰赤烏氏即史所稱咸補

海罕也。俺巴孩爲金人所殺。諸部又立葛不律之子忽都刺爲合罕。此皆元史所未詳也。太祖少與泰赤烏有隙。爲泰赤烏所執。欲殺之。太祖伺守者隙。逃去。鎖兒罕失刺匿之家。乃得免。鎖兒罕失刺者。赤老溫之父。史旣不爲赤老溫立傳。而鎖兒罕失刺之事。亦不著於本紀。亦闕漏之甚者也。篋兒乞部故與列祖有怨。聞太祖在不兒罕山。襲掠之。虜夫人宏吉刺氏。太祖求救於克烈王罕。王罕資太祖兵。與札木合合兵擊之。悉收其所掠。太祖遂與札木合合營。札木合者。太祖之疏屬。太祖幼時同嬉戲。稱安答者也。居歲餘。札木合復疑之。乃乘夜去。諸部多棄札木合從太祖者。遂議立太祖爲成吉思合罕。紀皆不書。而忽書麾下。擲只與札木合部人構怨一事。繫於帝方幼冲云云之下。



此大誤也。當太祖幼時，勢甚微弱，賴王罕、札木合二人假以徒眾羽翼，漸成。始立名號，紀但云丙寅歲羣臣上尊號曰成吉思皇帝。不知成吉思罕之號蓋已久矣。其後遣使誚責案彈火察兒等，謂昔者吾國無主，汝等推戴吾爲之主者，正指此事也。先稱合罕者，一部之主；後稱皇帝，乃爲羣部之主，豈可略稱罕一節而不書乎？紀又云：哈答斤部散只兀部朶魯班部塔塔兒部宏吉刺部聞乃蠻泰赤烏敗，皆不自安，會於阿雷泉，斬白馬爲誓，欲襲帝及汪罕。宏吉刺部長迭夷恐事不成，潛遣人告變。帝與汪罕逆戰於丕亦烈川，大敗之。其下文又云：宏吉刺部欲來附，哈撒兒不知其意，往掠之。於是宏吉刺歸札木合部，與朶魯班亦乞刺思哈答斤火魯刺思塔塔兒散只兀諸部會於犍河。

其立札木合爲局兒罕。盟於禿律別兒河岸。誓畢。驅士卒來侵。抄吾兒知其謀。以告帝。帝卽起兵逆戰。破之。札木合脫走。宏吉刺部來降。據祕史則此兩條本是一事。當時從札木合者實有十一部。立札木合爲罕。將以拒王罕與太祖也。而乃蠻泰赤烏之敗。則在札木合等散去之後。紀所書傾倒複沓。皆不足據。論次太祖太宗兩朝事迹者。其必於此書折其衷與。嘉定錢大昕跋。

元祿庚辰

九月

四

リ

元太祖成吉思汗編年大事紀

按元史本紀載太祖事顛倒複沓不勝枚舉因詳攷中西各書就其可信者依次記之以清眉目大抵未卽帝位前事多從祕史卽位後事多從本紀征西域事多從西域史間亦參證他書曰大事記不敢妄擬史法也

乙亥

宋高宗紹興三十五年

是年元太祖成吉思汗帖木眞生父也速該

時與塔塔兒部戰獲其將帖木眞兀格因以爲名志武功也

此按

記附入祕史故一切人名地名皆從祕史

按洪氏鈞太祖本紀譯證註謂攷天方厯西域史及他著錄皆云太祖生於猪年卒於猪年父歿亦在猪年得壽七十三蓋拉施特著西域史自云親見金字譜牒自較本紀年六十